



1ST SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
53 ELIZABETH II, 2004

1^{RE} SESSION, 38^E LÉGISLATURE, ONTARIO
53 ELIZABETH II, 2004

Bill 92

Projet de loi 92

**Act to amend the
Municipal Act, 2001**

**Loi modifiant la
Loi de 2001 sur les municipalités**

The Hon. J. Gerretsen
Minister of Municipal Affairs and Housing

L'honorable J. Gerretsen
Ministre des Affaires municipales et du Logement

Government Bill

Projet de loi du gouvernement

1st Reading June 8, 2004
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{RE} lecture 8 juin 2004
2^E lecture
3^E lecture
Sanction royale



**An Act to amend the
Municipal Act, 2001**

**Loi modifiant la
Loi de 2001 sur les municipalités**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. Subsection 3 (1) of the *Municipal Act, 2001* is repealed and the following substituted:

Consultation

(1) The Province of Ontario endorses the principle of ongoing consultation between the Province and municipalities in relation to matters of mutual interest and, consistent with this principle, the Province shall consult with municipalities in accordance with a memorandum of understanding entered into between the Province and the Association of Municipalities of Ontario.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Municipal Amendment Act, 2004*.

EXPLANATORY NOTE

The Bill provides that the Province shall consult with municipalities on matters of mutual interest in accordance with a memorandum of understanding entered into between the Province and the Association of Municipalities of Ontario.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Le paragraphe 3 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Consultation

(1) La Province de l'Ontario souscrit au principe d'une consultation continue entre elle-même et les municipalités relativement aux questions d'intérêt commun. Suivant ce principe, elle les consulte conformément à un protocole d'entente conclu avec l'Association des municipalités de l'Ontario.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2004 modifiant la Loi sur les municipalités*.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi prévoit que la Province consultera les municipalités sur les questions d'intérêt commun conformément à un protocole d'entente conclu avec l'Association des municipalités de l'Ontario.